



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

LAP

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

*Lanciuola*. Lanceta, instrumento, com que os Cirurgiões sangrao.

*Lanciuola*. Tanchagem, planta.

**LANDA**. f. f. Planície, campo plano, campanha, pradaria, grande extensão de terra toda plana, e rasa.

*Landa*. Charneca, terra pouco propria para a lavoura.

**LANGRAVIATO**. } v. } **LANGRAVIATO**.

**LANGRAVIO**. } v. } **LANGRAVIO**.

**LANDOLDEA**. f. f. Landoidea, epitheto, que se dá a huma futura do craneo. Termo de Anatomia.

\* **LANDRA**. f. f. Mulher dama, puta.

**LANFA**. f. f. Agua de flor de laranja, agua de cheiro.

\* **LANGORE**. f. m. Languidez, fraqueza, desleixamento, debilitação, falta, diminuição de forças, afflicção causada pela enfermidade.

\* *Langore*. Afflicção, tristeza do espirito.

**LANGRAVIATO**. f. m. Landgraviado, Principado, ou Condado de Alemanha, estado soberano possuido por hum Landgrave.

**LANGRAVIO**. f. m. Landgrave, Soberano em Alemanha, que possui hum Landgraviado.

\* **LANGUEGGIARE**. v. **LANGUIRE**.

**LANGUENTE**. p. a. m. f. Languido, fraco, que está languido, desleixado, debil.

*Languente*. Que não tem nada de vivo, nem de animado, enfadonho, molesto, nojoso, defengraçado, insípido.

*Languente*. Apaixonado, amoroso, enamorado.

**LANGUIDAMENTE**. adv. Languidamente, com frouxidão, debilmente.

**LANGUIDETTO**. dim. m. TA. f. Algum tanto languido, hum pouco frouxo.

**LANGUIDEZZA**. f. f. Languidez, fraqueza, desleixamento, debilidade, falta de forças.

**LANGUIDISSIMO**. sup. m. MA. f. Languidissimo, muito frouxo, fraquissimo.

**LANGUIDO**. adj. m. DA. f. Languido, fraco, desleixado, sem forças, debil, frouxo, que não tem nada de vivo, nem de animado.

*Divenir languido*. Debilitar-se, fazer-se languido, perder as forças: *Languescere*.

*Languido*. Murcho, sem vigor, que perdeu o seu lustre: o que se diz das flores, e das plantas.

\* **LANGUIDORE**. v. **LANGORE**.

**LANGUMENTO**. f. m. Languidez, debilidade; a acção de se consumir, de estar languido.

**LANGUIRE**. v. n. Perder as forças, estar languido, viver em languidez, consumir-se, debilitar-se.

*Non mi far morir languendo*. Acaba-me já de todo; não me faças morrer pensando: *Confice me*.

*Languire*. no fig. Affligir-se, molestar-se, encher-se de afflicção.

*Languire*. Murchar-se; o que se diz das flores, e das plantas.

\* **LANGUISCENTE**. v. **LANGUENTE**.

\* **LANGUORE**. } **LANGORE**.

\* **LANGÜRA**. } **LANGORE**.

\* **LANIAMENTO**. f. m. Rasgadura; a acção de rasgar, ou de se rasgar.

\* **LANIARE**. v. a. Despedaçar, rasgar, dilacerar, esquarterar, fazer em pedaços. Palavra Latina.

\* *Laniare*. no fig. Tratar mal, atormentar, affligir.

\* **LANIATO**. adj. m. TA. f. Despedaçado, rasgado, dilacerado, esquarterado.

\* *Laniato*. no fig. Mal-tratado, atormentado.

\* **LANIATORE**. v. m. Despedaçador, esquarterador; o que despedaça.

**LANIATRICE**. v. f. Despedaçadora; a que despedaça.

**LANIERE**. f. m. Lanier, ave de rapina, especie de falcão.

**LANIFERO**. adj. m. RA. f. Lanifero, lã.

**LANIFICIO**. f. m. Lanificio, trabalho, obra de lã. Palavra Latina.

**LANIFICO**. adj. m. CA. f. Lanifico, pertencente a lã. Palavra Latina.

**LANIGERO**. adj. m. RA. f. Lanigero, cuberto de lã; que tem muita lã.

**LANINO**. f. m. Artífice, official, que trabalha em lã.

**LANO**. adj. m. NA. f. De lã, feito de lã.

*Panno lano*. Panno de lã.

**LANOSO**. adj. m. SA. f. Lanudo, cheio, abundante de lã, que tem muita lã.

*Lanoso*. Cabelludo, cheio de pello, de cabelo.

**LANTERNA**. f. f. Lanterna, onde se leva luz.

*Dove ten vai con la lanterna accesa?* Aonde vais com a lanterna acceza? *Quò ambulas tu, qui vulcanum in cornu conclusum geris?*

*Lanterna*. Lanterna, farol, que se põe accezo de noite nas torres, e fortalezas dos portos de mar.

*Lanterna*. Lanterna, a parte mais superior, e ultima de hum zimbório de hum grande edificio.

*Mostrare altrui lucciole per lanterne*. Fazer de huma pulga hum cavallo; enganar, mostrando huma coula por outra: *Imponere, supplantare*.

*Lanterna magica*. Lanterna magica, instrumento, com o qual pelo meio da refração se engrandecem, e se fazem apparecer ao longe figuras, como pinturas, &c.

**LANTERNAJO**. f. m. Lanterneiro, official, que faz lanternas.

**LANTERNARE**. v. a. Metter a lanterna á cara de alguem para o reconhecer, ou para o atterrar.

**LANTERNETTA**. dim. f. DI LANTERNA. Lanternazinha, pequena lanterna.

**LANTERNIERE**. f. m. Moço, criado, que leva a lanterna.

**LANTERNINO**. dim. m. DI LANTERNA. Lanternazinha, lanterna pequena.

**LANTERNONE**. augm. DI LANTERNA. Lanterna grande.

**LANTERNUTO**. adj. m. TA. f. Extremamente magro.

**LANÜGGINE**. v. **LANÜGINE**.

**LANÜGINE**. f. f. Lanugem, buço, primeira barba, o primeiro pello, que sahe pela cara aos mancebos.

*Lanugine*. Moicidade, os mancebos.

*Lanugine*. Lanugem, pelozinho nas hervas, e frutas.

**LANUGINOSO**. adj. m. SA. f. Lanuginoso, cheio de lanugem, de buço.

**LANUTO**. adj. m. TA. f. Lanudo, cheio de lã.

**LANUZZA**. dim. f. DI LANA. Lãzinha, pequeno vélo de lã.

**LANZARUOLO**. } Soldado Toscano de Infantaria, soldado da Guarda Real de hum Principe.

**LANZICCHENECCO**. }

**LANZINECO**. }

**LANZO**. f. m. }

L A O

**LÀ OLTRE**. Adverbio de lugar. Por ahí, alli, para alli. He adverbio de quietação, e de movimento.

**LAONDE**. adv. Porque causa, porque motivo; adverbio, que serve á illação.

**LÀ ONDE**. adv. Donde, de que lugar.

**LÀ OVE**. v. **LÀ DOVE**. Ahí.

L A P

**LAPAZIO**. f. m. Labaça, planta.

**LAPIDA**. f. f. Lápida, pedra, campa, que cobre a sepultura.

*Lapida*. Sepultura, tumulo, mausoleo.

**LAPIDABILE**. adj. m. f. Que merece ser apedrejado, morto ás pedradas.

**LAPIDANTE**. p. a. m. f. Que apedreja, apedrejando.

**LAPIDARE**. v. a. Apedrejar, perseguir, accommetter alguem ás pedradas, matar com huma pedra.

**LAPIDARIA**. f. f. Lapidaria, sciencia, que se diri-



ge a investigação, e conhecimento das Inscripções, que se achão gravadas nas lapidas, marmores, campas, tumulos, &c.

**LAPIDARIO.** f. m. Lapidario, artifice, que lapida os diamantes.

*Lapidario.* Mercador, que negocea, e contrata em pedras preciosas; contratador de diamantes.

*Lapidario.* Homem intelligente no valor, e estimação das pedras preciosas.

**LAPIDATO.** adj. m. TA. f. Apedrejado, morto ás pedradas, perseguido, atormentado com pedradas.

**LAPIDATORE.** v. m. Apedrejador, o que apedreja.

**LAPIDAZIONE.** f. f. Apedrejamento; a acção de apedrejar, ou de fer apedrejado.

**LÁPIDE.** f. f. Lapida, pedra, campa de huma sepultura. Palavra Latina.

*Lápide.* A mesma sepultura.

*Lápide.* Perola, pedra preciosa, que ainda não está lavrada, cabuxão.

**LAPIDEFATTO.** adj. m. TA. f. Petrificado, convertido em pedra.

**LAPÍDEO.** adj. m. DEA. f. De pedra.

**LAPIDOSO.** adj. m. SA. f. Pedregoso, cheio de pedras.

**LAPILLARE.** v. a. Reduzir em pequenos calhãos.

**LAPILLATO.** adj. m. TA. f. Reduzido em calhãos pequenos, em feixinhos.

**LAPILLO.** f. m. Calhãozinho, feixinho, pequena pedra.

*Lapillo.* Pequena pedra preciosa.

*Lucidi lapilli.* Luzentes pedras preciosas.

**LAPIS.** } MATTITA, ou AMAT-  
TITA.  
} v. }  
**LAPISLÁZZALO.** }  
**LAPISLÁZZARI.** }  
**LAPISLÁZZOLI.** }  
**LAPISLAZZOLO.** }  
**LAPISLAZZOLO.** f. m. Lapislazuli, qualidade de pedra preciosa de cor azul com veios de ouro.

**LAPPAGGINE.** f. f. Qualidade de herva semelhante á outra chamada amor de hortelã.

**LAPPE LAPPE.** Palavras, que por si só nada significão, e só se usão nas seguintes frases.

*Fare lappe lappe.* Desejar ardentemente alguma cousa.

*Fare il cul lappe lappe.* Ter grande medo.

**LAPPOLA.** f. f. Bardana, ou Amor de hortelã, herva.

*Lappola.* no fig. Importuno, molesto, enfadonho.

*Lappola.* Bagatella, cousa de nenhum valor.

*Lappola di piano,* che s'appicca agli sivali grassi.

Proverbio. Tirar alguma cousa da pessoa, da qual he quasi impossivel o poder-se tirar: *Ab avaro homine dona extrahere.*

**LAPPOLONE.** aug. Huma grossa planta bardana.

*Lappolone.* no fig. Grande importuno, molestissimo, muito enfadonho.

L A Q

**LAQUEATO.** adj. m. TA. f. Forrado de madeira lavrada, com entalhes. Palavra Latina.

L A R

**LARDARE.** v. a. Lardear, metter lardos, talhadinhas de toucinho.

**LARDARUOLO.** f. m. Toucinheiro; o que vende carne de porco, toucinho, &c.

**LARDATO.** adj. m. TA. f. Lardeado, cheio de lardos de toucinho.

*Lardato.* Temperado, assazonado com toucinho, picado com toucinho.

**LARDATURA.** f. f. Lardeado; a acção de lardear.

**LARDELLARE.** v. a. Lardear.

*Lardellare.* Engordurar, untar.

**LARDELLINO.** dim. m. DI LARDELLO. Lardozinho, pequeno lardo de toucinho.

**LARDELLO.** f. m. Lardo, talhadinha de toucinho.

**LARDO.** f. m. Toucinho, gordura sólida, que está entre a pelle, e a carne dos animaes.

Parte I.

*Lardo.* Toucinho, carne de porco gorda, e salgada; manteiga de porco.

*Nuotar nel lardo.* Ser feliz, viver na abundancia; irem as coufas a alguém inteiramente conforme o seu desejo: *Prospere fortuna uti.*

*Gettare il lardo a' cani.* Deitar toucinho aos cães, isto he. Deitar perolas a porcos; dar alguma cousa a quem o não merece: *Projicere margaritas ante porcos.*

*Tanto torna la gatta al lardo, ch'ella vi lascia la zampa, o zompino.* Tantas vezes vai o cantaro á fonte, até que la fica; tantas vezes se expõe alguém a hum perigo, até que no fim lá se fica: *Qui amat periculum, perit in illo.*

**LARDONE.** f. m. Carne de porco gorda, e salgada, toucinho.

*Lardone rancio.* Toucinho rançoso.

**LARGACCIO.** peior. DI LARGO. Larguissimo, muito largo.

*Uomini largacci di bocca.* Homens, que não dizem senão loucuras, despropósitos, pravoices.

**LARGAMENTE.** adv. Largamente, com largueza, abundantemente, copiosamente, profusamente.

*Largamente.* Largamente, com largueza, liberalmente, com profusão.

*Donar largamente.* Dar liberalmente, com profusão: *Largiri.*

*Largamente.* Plenamente, com plenidão, inteiramente, com inteireza.

*Largamente.* Amplamente.

*Largamente.* Difusamente, por extenso, com mais palavras.

*Scrivere di una cosa largamente.* Escrever sobre alguma cousa diffusamente: *Pluribus scribere.*

**LARGARE.** v. a. Alargar, estender, dilatar.

**LARGATO.** adj. m. TA. f. Alargado, estendido, dilatado.

**LARGHEGGIAMENTO.** f. m. Largueza, liberalidade, generosidade.

**LARGHEGGIARE.** v. n. Fazer liberalidades, larguezas, generosidades, proceder largamente, com largueza.

*Largheggiando co' soldati, s'A' soldati.* Fazendo, obrando com os soldados generosidades.

*Largheggiare.* Usar liberalidade nos donativos.

*Largheggiare.* Dar licença, facultar, conceder permissão.

*Largheggiar parole.* Exercer grandezas de palavra, ser largo no prometter; prometter montes de ouro, e não dar sinco reis: *Beneficium esse oratione.*

**LARGHEGGIATORE.** v. m. Prodigio, liberal, generoso, grandioso, que usa liberalidades.

**LARGHETTO.** dim. m. TA. f. Algum tanto grandioso, hum pouco liberal.

**LARGHEZZA.** f. f. Largura, a segunda dimensão do corpo solido.

*Larghezza.* Largura, extensão de huma cousa considerada segundo a sua largura, ou extensão.

*Larghezza.* Latitudo. Termo de Geometria, e de Astronomia, que he opposta á *Altitude.*

*Larghezza.* Largueza, liberalidade, presente, generosidade, franqueza.

*Ricomprare l'animo de' soldati con larghezza.* Comprar, cativar o animo dos soldados com liberalidade.

*Far larghezze dell'altrui.* Fazer grandezas, generosidades do alheio: *Elargiri de alieno.*

*Larghezza.* Abundancia, cópia, affluencia, plenidão.

*Larghezza.* Liberdade, licença, permissão, facultade.

**LARGHISSIMAMENTE.** adv. sup. Larguissimamente, muito liberalmente.

**LARGHISSIMO.** sup. m. MA. f. Larguissimo, muito largo.

*Larghissimo.* Amplissimo, muito copioso, abundantissimo.

xxx

Lar